

Documents de formation «Administrateur» Connexions personnalisées Cargo Digital

Cargo Digital
Olten, Septembre 2025



Programme.

1. Concept de rôles
2. Autoriser un utilisateur
3. Configurer l'authentification multifacteur
4. Nouveau processus de connexion

01

Concept de rôles

Rôles clients Cargo Digital.



Administrateur-trice: En tant qu'administrateur-trice, vous pouvez autoriser un·e utilisateur·trice à accéder à un numéro de client·e défini·e. Cela vous donne accès à la section «Gestion des utilisateurs» de Cargo Digital, où vous pouvez ajouter de nouveaux utilisateurs et utilisatrices ou modifier les autorisations d'utilisateurs et utilisatrices existants. Ce rôle vous permet uniquement d'accéder à «Gestion des utilisateurs». Pour d'autres actions, vous avez besoin de rôles supplémentaires.



Transport: Le rôle «Transport» vous donne accès aux domaines eBooking (y compris les commandes, les ordres, les commandes de wagons vides et la disposition des wagons), Cargo Storage et la configuration de Cargo Push dans Cargo Digital. Ce rôle vous permet d'effectuer toutes les actions en lecture et en écriture dans les domaines mentionnés.



Comptabilité: Le rôle «Transport» vous donne accès aux domaines eBooking (y compris les commandes, les ordres, les commandes de wagons vides et la disposition des wagons), Cargo Storage et la configuration de Cargo Push dans Cargo Digital. Ce rôle vous permet d'effectuer toutes les actions en lecture et en écriture dans les domaines mentionnés.

02

Autoriser un utilisateur

Administration des utilisateurs.

Vue d'ensemble de la gestion des utilisateurs.

En tant qu'administrateur, vous trouverez l'administration des utilisateurs dans le menu sous «Général». Vous y trouverez la vue d'ensemble de tous les utilisateurs autorisés pour le numéro de client sélectionné. Vous pouvez filtrer la vue d'ensemble par rôle ou rechercher des mots-clés à l'aide de la fonction de recherche.

Ajouter un utilisateur.

En haut à droite, cliquez sur le bouton «Ajouter un utilisateur» pour ajouter de nouveaux utilisateurs. Une boîte de dialogue s'ouvre dans laquelle vous remplissez l'e-mail, le prénom, le nom et le rôle de l'utilisateur ainsi que la langue.

Éditer un utilisateur.

L'icône en forme de crayon dans le tableau à droite vous permet de modifier le rôle d'utilisateur. L'e-mail ainsi que le prénom et le nom ne peuvent plus être modifiés car ils servent d'identification unique. Le choix de la langue (image du milieu) détermine uniquement la langue du courriel d'invitation et ne peut donc pas être modifié a posteriori.

Étape 1: Ouvrir la gestion des utilisateurs dans Cargo Digital

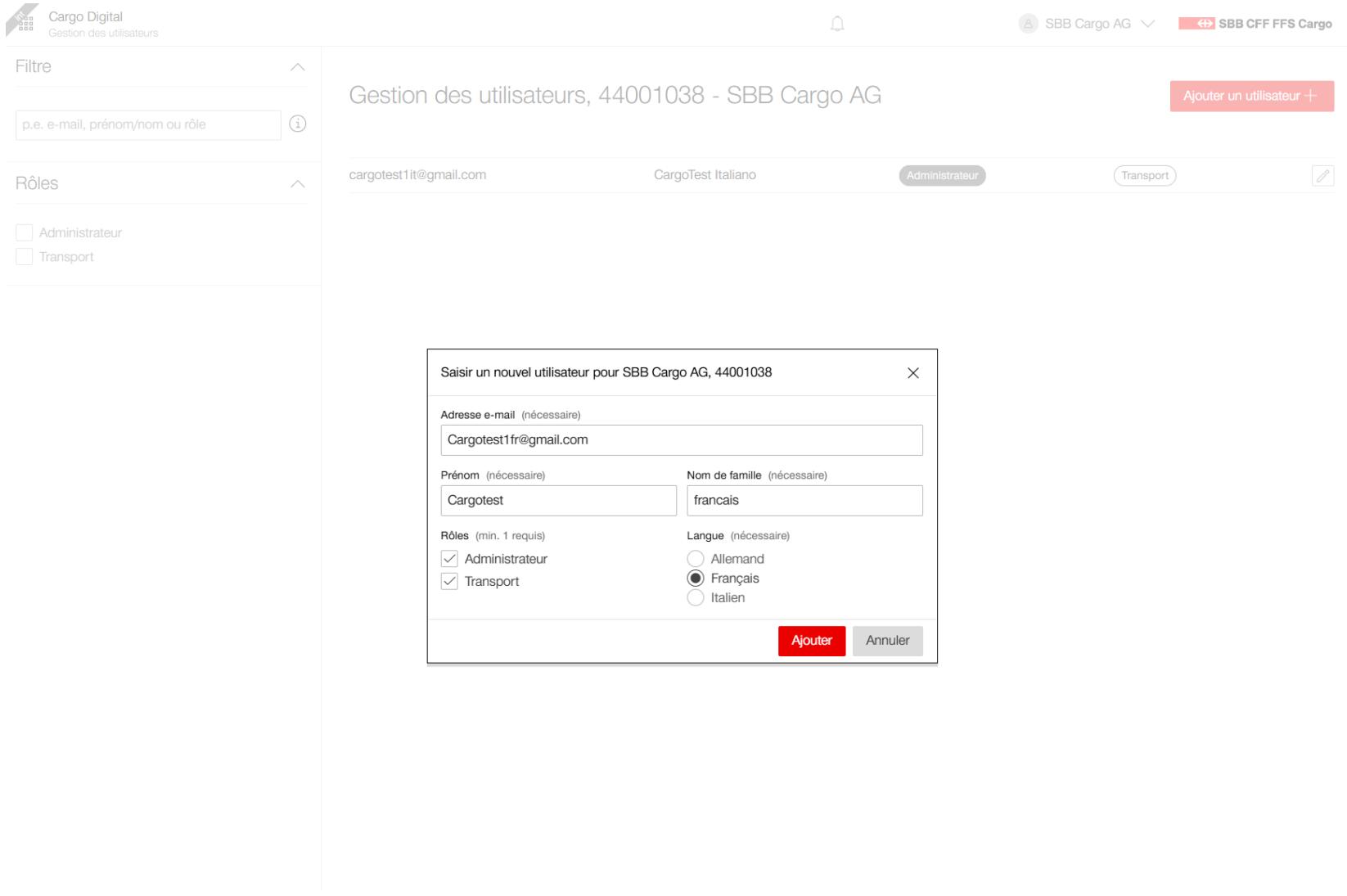
The screenshot shows the 'Gestion des utilisateurs' (User Management) page for SBB Cargo AG. The left sidebar includes links for 'Produits' (Products), 'Général' (General), and 'Paramètres' (Parameters). The 'Gestion des utilisateurs' link is highlighted with a red box. The main area displays a table of users with columns for email, name, role, and actions. A red arrow points to the 'Ajouter un utilisateur +' (Add user) button at the top right.

Utilisateur	Nom	Rôle	Action
cargo.digital.automation@gmail.com	Digital Cargo	Administrateur	
cargotest1de@gmail.com	CargoTest Deutsch	Administrateur	
cargotest1fr@gmail.com	CargoTest Francais	Administrateur	
cargotest1it@gmail.com	CargoTest Italiano	Administrateur	

Vue d'ensemble de la gestion des utilisateurs.

En tant qu'administrateur, vous trouverez l'administration des utilisateurs dans le menu sous «Général». Vous y trouverez la vue d'ensemble de tous les utilisateurs autorisés pour le numéro de client sélectionné. Vous pouvez filtrer la vue d'ensemble par rôle ou rechercher des mots-clés à l'aide de la fonction de recherche. En haut à droite, vous pouvez créer de nouveaux utilisateurs en cliquant sur le bouton «Ajouter un utilisateur».

Étape 2: Créer un utilisateur et un rôle



The screenshot shows the 'Cargo Digital Gestion des utilisateurs' interface. At the top, there are navigation links for 'SBB Cargo AG' and 'SBB CFF FFS Cargo'. Below the header, there's a search bar and a filter section. The main area displays two users: 'cargotest1lt@gmail.com' (CargoTest Italiano, Administrateur) and 'CargoTest Italiano' (Transport). A red button labeled 'Ajouter un utilisateur +' is visible. A modal dialog box titled 'Saisir un nouvel utilisateur pour SBB Cargo AG, 44001038' is open, prompting for user details: 'Adresse e-mail (necessaire)' (Cargotest1fr@gmail.com), 'Prénom (necessaire)' (CargoTest), 'Nom de famille (necessaire)' (francais), 'Rôles (min. 1 requis)' (checkboxes for Administrateur and Transport selected), 'Langue (necessaire)' (radio buttons for Allemand, Français selected, and Italian), and 'Ajouter' and 'Annuler' buttons.

Ajouter un utilisateur.

- Une boîte de dialogue s'ouvre dans laquelle vous remplissez l'e-mail, le prénom, le nom et le rôle de l'utilisateur. Sélectionnez également la langue de l'e-mail d'invitation.
- En cliquant sur «Ajouter», l'utilisateur ou l'utilisatrice est créé·e dans notre système et reçoit un e-mail de Microsoft l'invitant à s'inscrire à l'authentification multifacteur. De plus, Cargo Digital envoie un e-mail à chaque ajout/suppression d'un nouveau rôle.

Le rôle peut être adapté pour les utilisateurs créés

The screenshot shows the 'Gestion des utilisateurs' (User Management) page for SBB Cargo AG. On the left, there's a sidebar with a search bar ('p.e. e-mail, prénom/nom ou rôle') and a 'Rôles' section containing checkboxes for 'Administrateur' and 'Transport'. The main area displays three users: 'cargotest1it@gmail.com' (CargoTest Italiano, Administrateur), 'CargoTest Italiano' (Administrateur), and 'Transport' (Transport). A red button 'Ajouter un utilisateur +' is at the top right. A modal window titled 'Saisir un nouvel utilisateur pour SBB Cargo AG, 44001038' is open in the center. It contains fields for 'Adresse e-mail' (Cargotest1fr@gmail.com), 'Prénom' (CargoTest), 'Nom de famille' (francais), 'Rôles' (checkboxes for 'Administrateur' and 'Transport' are checked), 'Langue' (radio buttons for 'Allemand', 'Français' is selected, and 'Italien'), and two buttons 'Ajouter' and 'Annuler'.

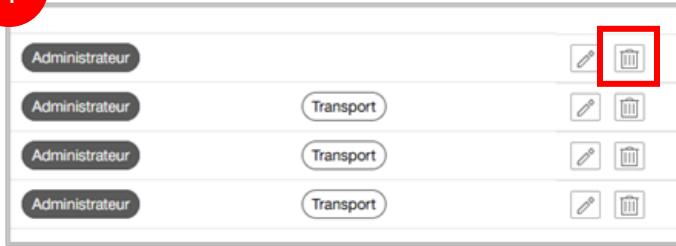
Éditer un utilisateur.

Cliquez sur l'icône en forme de crayon dans le tableau à droite pour modifier le rôle d'utilisateur. L'adresse électronique ainsi que le prénom et le nom ne peuvent plus être modifiés car ils servent d'identification unique.

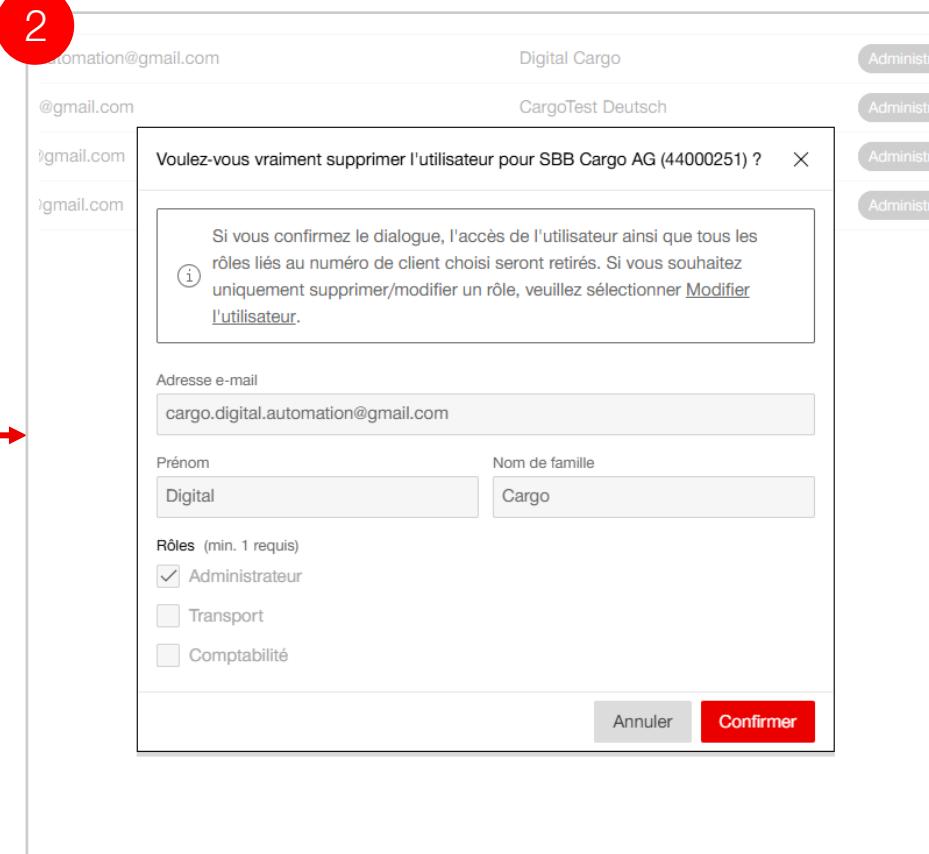
Administrateur		

Supprimer un utilisateur

1



2



Supprimer un utilisateur

Vous pouvez supprimer des utilisateurs à l'aide de l'icône « poubelle » dans le tableau à droite. Lorsqu'un utilisateur est autorisé pour plusieurs CCC, seules les autorisations pour le CCC sélectionné sont supprimées. Cet utilisateur n'est toutefois pas complètement supprimé et conserve toutes les autorisations pour ses autres CCC.

03

Configurer l'authentification multifacteur

Ajouter un nouvel utilisateur – Courriel d'invitation de Microsoft

SBB vous a invité à accéder aux applications de son organisation

Inbox ×

Microsoft Invitations au nom de SBB <invites@microsoft.com> Sep 2, 2025, 1:46 PM (2 days ago) ☆ ⓘ ↵ :

to me ▾

! N'agissez sur cet e-mail que si vous faites confiance à l'organisation représentée ci-dessous. Dans de rares cas, des personnes peuvent recevoir des invitations malveillantes de la part d'acteurs frauduleux qui se font passer pour des entreprises légitimes. Si vous n'attendiez pas cette invitation, faites preuve de prudence.

Organisation: SBB
Domaine: sbb.ch

Ce message a été fourni par l'expéditeur et ne provient pas de Microsoft Corporation.

Message de
SBB:

Votre administrateur vous a invité à utiliser le portail Cargo Digital. Cliquez sur "Accepter l'invitation" ci-dessous pour commencer.

Si vous acceptez cette invitation, vous serez envoyé vers <https://cargodigital-int.sbccargo.com/>.

→ [Accepter l'invitation](#)

Cet e-mail d'invitation provient de SBB (sbb.ch) et peut inclure du contenu publicitaire. [Lire la déclaration de confidentialité de SBB](#). Microsoft Corporation a facilité l'envoi de cet e-mail, mais n'a pas validé l'expéditeur ou le message.

Microsoft respecte votre vie privée. Pour en savoir plus, consultez la [déclaration de confidentialité de Microsoft](#).

Microsoft Corporation, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052

Accepter l'invitation

- Lors de la première invitation dans Cargo Digital, l'utilisateur ou l'utilisatrice est créé·e dans Microsoft et est invité·e à s'enregistrer avec l'authentification multifacteur.
- Cliquer sur «Accepter l'invitation» pour lancer le processus.
- Si le processus est interrompu, il peut être relancé à tout moment en cliquant sur le bouton . Le processus reprendra à l'étape où il s'était interrompu.



Ajouter un nouvel utilisateur – Autorisations e-mail

Bonjour

Votre administrateur Cargo Digital a modifié vos autorisations d'accès à Cargo Digital.

Vous disposez dès à présent des autorisations suivantes pour cargodigital.sbccargo.com:

Rôles Administrateur pour numéro de client 44000251 (SBB Cargo AG)

Rôles Transport pour numéro de client 44000251 (SBB Cargo AG)

Rôles Administrateur pour numéro de client 44001038 (SBB Cargo AG)

Rôles Transport pour numéro de client 44001038 (SBB Cargo AG)

Ceci est un e-mail généré automatiquement, merci de ne pas y répondre.

Pour toute question, veuillez vous adresser à votre administrateur ou à l'équipe eBusiness au 0800 707 100 (touche 2) ou à l'adresse ebusiness@sbccargo.com.

Meilleures salutations

CFF Cargo SA – Cargo Digital

E-mail depuis Cargo Digital

- Un e-mail est envoyé depuis la boîte aux lettres Cargo Digital, indiquant l'autorisation correspondante, en même temps que l'e-mail envoyé par Microsoft.
- Ce courriel est toujours envoyé lorsqu'un nouveau rôle a été ajouté ou qu'un rôle a été retiré.

1re étape – Récupérer le code de connexion



La première étape consiste à demander un code par e-mail.

2e étape – Recevoir le code de connexion par e-mail

Your SBB account verification code Inbox x

 **SBB (via Microsoft)** <account-security-noreply@accountprotection.microsoft.com>
to me ▾

SBB

Account verification code

To access SBB's apps and resources, please use the code below for account verification. The code will only work for 30 minutes.

Account verification code:
19443223

If you didn't request a code, you can ignore this email.

[Privacy Statement](#)

Microsoft Corporation, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052

Le code de vérification est envoyé à l'e-mail correspondant (indiqué dans la boîte de dialogue précédente).

3e étape – saisir le code d'identification



Saisir le code de vérification,
celui-ci sera vérifié par Microsoft.

4e étape – confirmer les autorisations demandées



Il faut ensuite accepter la déclaration de confidentialité des CFF.

5e étape – Démarrer le processus de configuration de l'authentification multifacteur (MFA)



Cliquez sur le bouton «Suivant» pour lancer la configuration proprement dite de l'authentification multifacteur

6e étape: installer l'appli Authenticator

Protéger votre compte

Microsoft Authenticator

 Commencer par obtenir l'application

Sur votre téléphone, installez l'application Microsoft Authenticator. [Télécharger maintenant](#)

Après avoir installé l'application Microsoft Authenticator sur votre appareil, cliquez sur « Suivant ».

[Je souhaite utiliser une autre application d'authentification](#)

[Suivant](#)

[Je veux configurer une autre méthode](#)

Téléchargez ou ouvrez l'application Microsoft Authenticator sur votre smartphone.

← microsoft authenticator app



Microsoft Authenticator
Installée

Ouvrir

4,5★
2 M avis

Plus de 100 M
Téléchargements

PEGI 3

7e étape – Configurer le compte

Protéger votre compte

Suivez les instructions pour configurer votre compte.

Microsoft Authenticator

 Configurer votre compte

Si vous y êtes invité, autorisez les notifications. Puis, ajoutez un compte et sélectionnez « Professionnel ou scolaire ».

[Précédent](#) [Suivant](#)

[Je veux configurer une autre méthode](#)

8e étape – Scanner le code QR

Protéger votre compte

Microsoft Authenticator

Scanner le code QR

Utiliser l'application Microsoft Authenticator pour scanner le code QR. Ceci permet de connecter l'application Microsoft Authenticator à votre compte.

Après avoir scanné le code QR, cliquez sur « Suivant ».



Impossible de numériser l'image ?

Précédent **Suivant**

[Je veux configurer une autre méthode](#)

Scannez le code QR via l'icône en bas à droite de l'appli Authenticator.

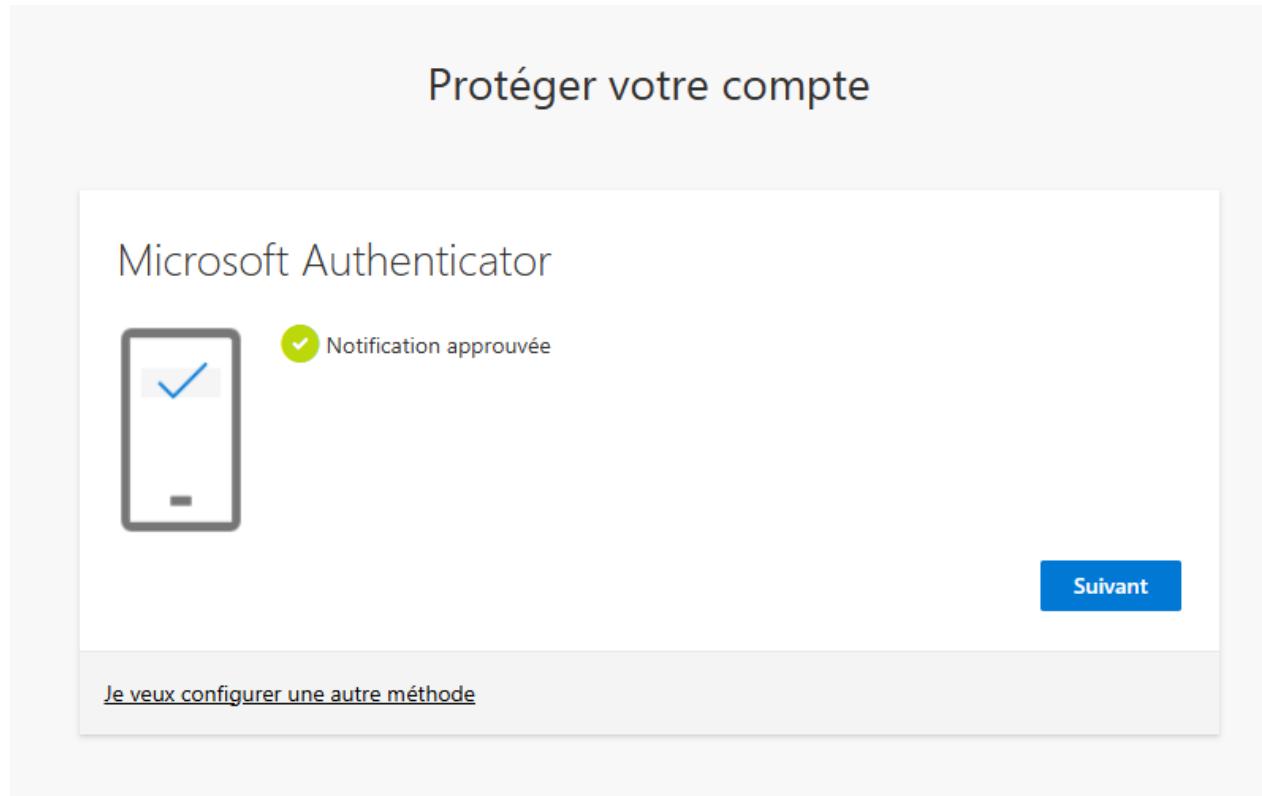


9e étape – première saisie du code sur l'appli Authenticator



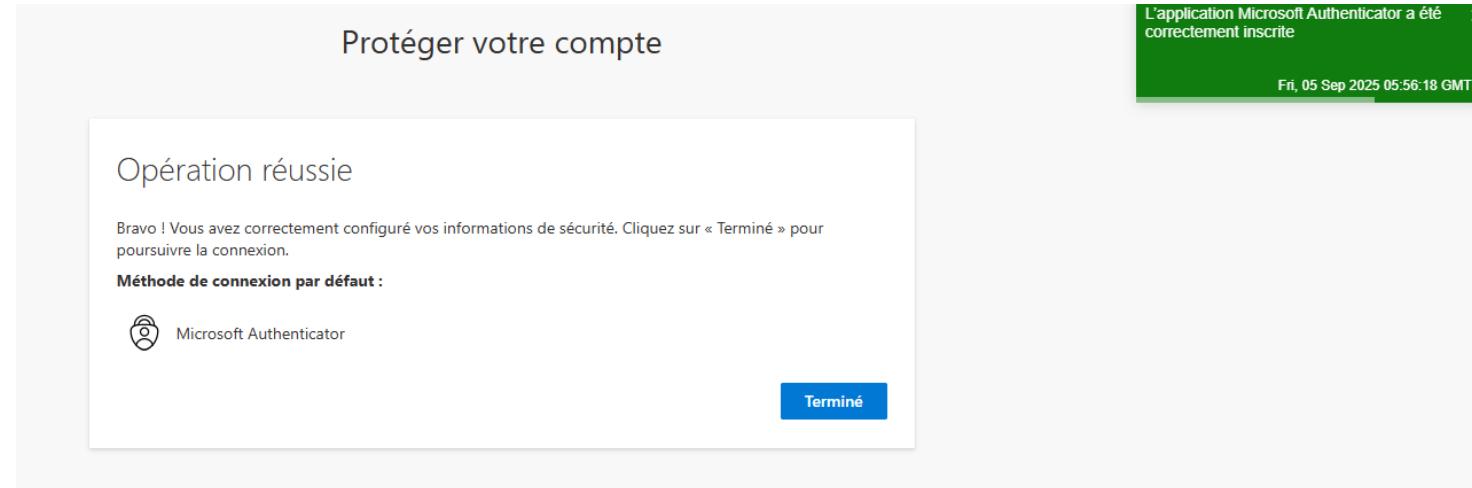
Saisissez le code dans votre appli d'authentification dans la fenêtre contextuelle.

10e étape – saisie réussie du code Appli Authenticator



Une fois le code validé,
l'enregistrement peut être
terminé.

11e étape – enregistrement unique réussi



L'enregistrement est terminé.
Vous pouvez maintenant vous connecter à Cargo Digital.

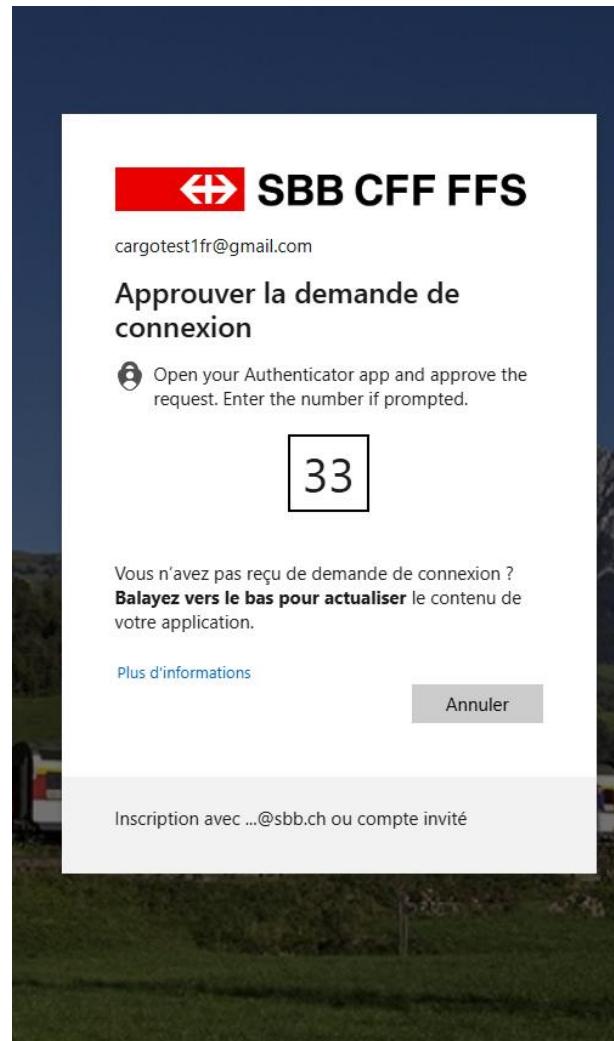
Cargo Digital: <https://cargodigital.sbccargo.com/de/>

04

Nouveau processus de connexion



1a. Connexion – pas encore connecté (sur l'ordinateur)

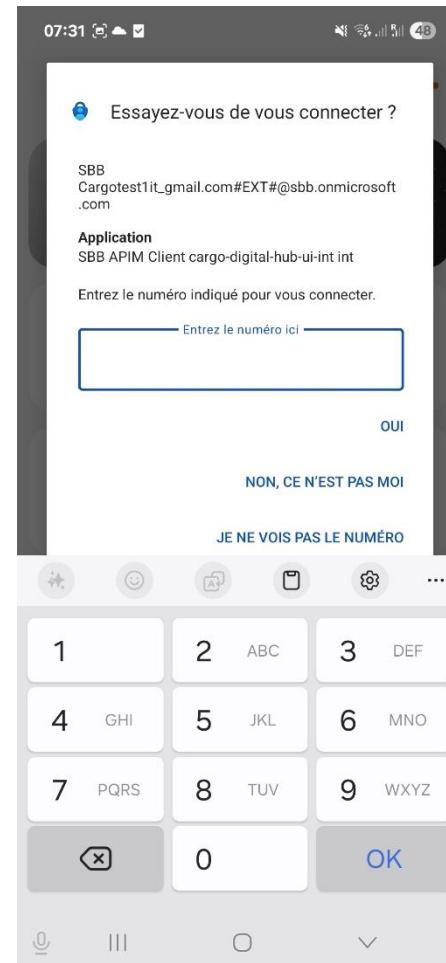
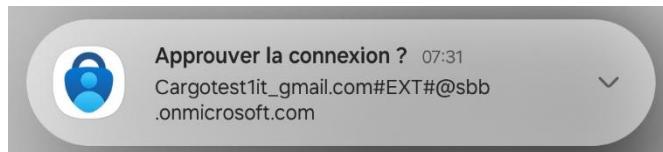


Si vous n'êtes plus connecté, vous pouvez soit sélectionner le compte souhaité, soit en sélectionner un nouveau.

Vous recevrez alors un code à saisir dans l'appli (voir page suivante).



1a. Connexion – pas encore connecté (dans l'appli)



Vous recevez une notification ou pouvez ouvrir directement l'appli «Microsoft Authenticator» et y saisir le code provenant du navigateur (sur l'ordinateur).

1b. Connexion – déjà connecté·e



Si vous êtes déjà connecté, vous pouvez sélectionner votre compte.

2. Sélectionner le numéro de client souhaité lors de la connexion

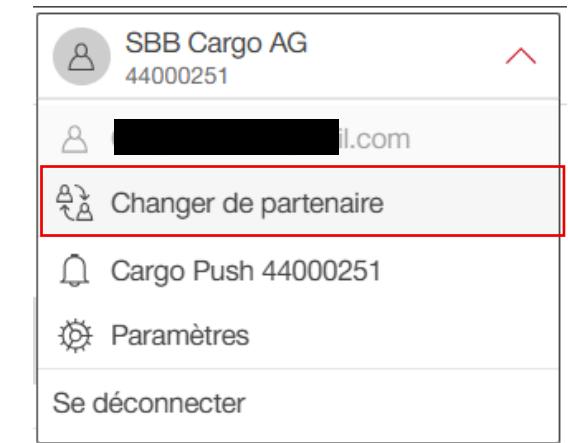
The screenshot shows a web-based application interface for 'Cargo Digital'. At the top, there is a navigation bar with the 'Cargo Digital' logo, a bell icon, and language selection ('AG'). The SBB CFF FFS Cargo logo is also present. Below the navigation bar, a central modal window titled 'Sélection du numéro de client' (Client number selection) displays the instruction: 'Veuillez sélectionner le numéro de client pour lequel vous souhaitez vous connecter.' (Please select the client number for which you want to connect). Two options are listed as buttons: '44000251 - SBB Cargo AG' and '44001038 - SBB Cargo AG'.

Si vous êtes autorisé à utiliser plusieurs numéros de client, vous devez sélectionner celui avec lequel vous souhaitez vous connecter.

Modifier le numéro de client

The screenshot shows the Cargo Digital application interface. At the top, there is a logo for 'Cargo Digital' and several navigation icons. In the top right corner, there are links for 'SBB Cargo AG' and 'SBB CFF FFS Cargo'. Below these, a user profile icon is visible. A dropdown menu is open, listing several options: 'SBB Cargo AG 44000251', a blurred email address, 'Changer de partenaire' (which is highlighted with a red border), 'Cargo Push 44000251', 'Paramètres', and 'Se déconnecter'. The main content area of the application displays a 'Selection du numéro de client' (Client number selection) section with instructions to choose a client number and two buttons: '44000251 - SBB Cargo AG' and '44001038 - SBB Cargo AG'.

Le menu utilisateur permet de changer de numéro client à tout moment.



Remarques sur les processus représentés

- Les processus représentés peuvent varier en fonction du type d'adresse e-mail ou de compte e-mail invité
- Voici quelques exemples de comptes où le processus est légèrement différent :
 - Adresses électroniques sans lien avec Microsoft: Lors de la connexion, il est également nécessaire de saisir un mot de passe à usage unique envoyé par courriel
 - Adresses e-mail liées à Microsoft dont l'entreprise n'exploite pas de produit Microsoft pour la gestion des utilisateurs (par exemple «vorname.nachname@outlook.com»): Au lieu de saisir un mot de passe à usage unique envoyé par e-mail, vous utilisez la méthode de connexion que vous avez configurée comme premier facteur de connexion lors de la connexion. Il peut s'agir, par exemple, de votre mot de passe Microsoft.

Si vous rencontrez des difficultés lors de l'invitation d'utilisateurs ou de la connexion, n'hésitez pas à nous contacter. Dans ce cas, veuillez contacter notre équipe eBusiness au 0800 707 100 (touche 2) ou à l'adresse ebusiness@sbccargo.com.